



Seis Perfecciones



Imagen cortesía de dunhuangfoundation.us

Las seis perfecciones, o “perfecciones trascendentales”, se encuentran tanto en textos fundacionales, como el Pali *Buddhavaṃsa*, como en enseñanzas Mahayana. Las vidas previas del Buda y los cuentos Jataka también describen el camino de un bodhisattva, o futuro buddha, como uno que se compromete en estas prácticas.

De acuerdo con la etimología tibetana, la palabra sánscrita *paramita* se divide en las sílabas *pāra* y *mita*. *Pāra* significa “más allá de” o “la orilla más lejana”, y *mita*, “aquello que ha llegado” o *ita*, “aquello que va”. En esta interpretación, pues, *paramita* significa “aquello que ha ido más allá” o “trascendente”. La traducción tibetana *parol tu chinpa* refleja ese entendimiento.

En el camino Mahayana, éstas se consideran los entrenamientos principales en la bodhichitta de aplicación y deben practicarse en situaciones de la vida diaria, así como en las sesiones de

meditación. La *Prajñapāramitā* (Perfección del sutra de la Sabiduría) y otros textos Mahayana enumeran seis perfecciones:

1. *Dāna pāramitā*: generosidad o dar (tibetano རྒྱུན་པ་ *jinpa*)
2. *Śīla pāramitā*: ética, virtud, moralidad, disciplina, acción adecuada o conducta (tibetano ཚུལ་ཁྲིམས་ *tsultrim*)
3. *Kṣānti pāramitā*: paciencia, tolerancia, contención, aceptación, resistencia (tibetano བཟོད་པ་ *zöpa*)
4. *Vīrya pāramitā*: diligencia gozosa, vigor, esfuerzo (tibetano བརྗོན་འགྲུས་ *tsöndrü*)
5. *Dhyāna pāramitā*: concentración unipuntual, no distracción, contemplación (Tibetan བསམ་གཏན་ *samten*)
6. *Prajñā pāramitā*: sabiduría, discernimiento, visión (tibetano རྗེས་རབ་ *sberab*)

Estas primeras perfecciones comprenden la primera de las dos acumulaciones: aquella del **mérito**, mientras que la sexta comprende la acumulación de **sabiduría**.

Asimismo, la sexta paramita también se puede dividir en cuatro, lo cual da como resultado diez paramitas. Bajo este sistema, las diez incluyen:

- *Upāyakauśala pāramitā*: medios hábiles (tibetano ཐབས་ལ་མཁུ་བ་, *tap la khepa*)
- *Bala pāramitā*: fuerza o poder (tibetano ལྷོབས་, *top*)
- *Prañidbhāna pāramitā*: aspiración (tibetano ལྷོན་ལམ་, *mönlam*)
- *Jñāna pāramitā*: sabiduría primordial (tibetano ཡེ་ཤེས་, *yeshe*)

En el siguiente extracto de un consejo escrito por el gran maestro indio Atisha, él describe el proceso de adoptar la práctica de las perfecciones en lugar de tomar un camino mundano que busca la felicidad temporal.

*Es fútil perderte en el lujo y la riqueza. En lugar de eso, adórnate con la gloria de dar.
Brindará belleza en esta vida y felicidad en la siguiente, así que mantén una disciplina pura y constante.*

En estos tiempos degenerados, la agresión va en aumento, así que ponte la armadura de la paciencia, libre de agresión.

Es nuestra pereza la que nos mantiene aquí, así que reaviva tus esfuerzos en la práctica como una pira ardiente.

Influenciados por puntos de vista erróneos, fallamos en realizar el estado natural, así que examinemos la naturaleza genuina de las cosas.

Queridos amigos, aquí en el pantano del samsara no hay felicidad, así que viajemos a la orilla seca de la liberación.

Entrena correctamente en las instrucciones del Guru; seca el océano del sufrimiento del samsara.

Toma estas palabras en serio. Son palabras dichas sinceramente y por eso son dignas de atención.

Si lo haces, me darás alegría, felicidad a ti mismo y a los demás también.

Te pido humildemente prestar atención a estas instrucciones que yo, este loco, he dado.

Extraído de *Tesoro del Corazón para los guerreros que anhelan la Liberación*, traducido por [Samye Translations](http://SamyeTranslations.com).